

ÜZÜNTÜ VERMEK

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

üzüntü vermek *Deyim* tedirginlik yaratmak, sıkıntı ve huzursuzluğa yol açmak.

ATASÖZLERİ VE DEYİMLER SÖZLÜĞÜ

(ح ز ن) 42

İLGİLİ DEYİMLER:

hüzne kapılmak *Deyim* hüzünlenmek. (ح ز ن) 42

hüzün duymak *Deyim* hüzünlü duruma gelmek, üzülmek. (ح ز ن) 42

وَلَا يَحْزُنُكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَنْ يَصُرُوا اللَّهَ شَيْئًا يُرِيدُ اللَّهُ أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حِزَابًا فِي الْأَخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ

Ismail Yakıt

(Ey peygamber!) Küfürde yarışanlar sakın sana **üzüntü vermesin**. Onlar Allah'a hiçbir **zarar veremezler**. Allah onlara ahirette bir nasip [hazzen] vermemeyi murat ediyor. Onlar için ahirette çok büyük bir azap vardır. **3/ALİİMRAN-176**

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزُنُكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا بِأَقْوَامِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا سَمَّاعُونَ لِلْكَذِبِ سَمَّاعُونَ لِقَوْمٍ آخَرِينَ لَمْ يَأْتُواكَ بِتُورٍ كَالَّذِينَ أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعٍ يَفْقَهُونَ إِنْ أَوْتَيْتَهُمْ هَذَا فَحَدُّهُ وَإِنْ لَمْ تُؤْتُوهُ فَاحْذَرُوا وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرْ قُلُوبَهُمْ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْأَخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ

Ey Rasul! Kalpleri iman etmediği hâlde ağızlarıyla “İnandık.” diyen kimselerden ve Yahudilerden Küfürde **yarışa girenler** sana **üzüntü vermesin**. Onlar durmadan yalana **kulak tutarlar** ve sana gelmeyen (bazı) kimselere **kulak tutarlar**; kelimeleri yerlerinden kaydırıp değiştirirler. “Eğer size şu verilirse hemen alın, o verilmezse sakının!” derler. Allah bir kimseyi fitneci yapmak isterse sen Allah'a karşı, onun lehine hiçbir şey yapamazsın. Onlar, Allah'ın kalplerini temizlemek istemediği kimselerdir. Onlar için dünyada **rezil olmak** ve ahirette de büyük bir azap vardır. **5/MAİDE-41**

فَدَعَلِمَ إِنَّهُ لَيَحْزُنُكَ الَّذِي يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ لَا يُكَذِّبُونَكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ

Onların söylediklerinin sana **üzüntü verdiğini** biliyoruz. Onlar gerçekte seni yalanlamıyorlar ancak zalimler Allah'ın ayetlerini **hiç sayıyorlar**. **6/ENAM-33**

وَلَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

Onların sözleri sana **üzüntü vermesin**. **Kuşku yok** ki izzetin tümü Allah'ındır. O, işittendir, bilendir. **10/YUNUS-65**

قَالَ إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنْ تَدْهَبُوا بِهِ وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ

(Babaları): “Onu götürmeniz bana **üzüntü verir**. Korkarım ki onu bir kurt yer de sizin haberiniz olmaz.” dedi. **12/YUSUF-13**

فَالْتَقَطَهُ آلُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ

Nihayet Firavun'un adamları, kendilerine **düşman kesilip üzüntü verecek** birini bulup aldılar. Doğrusu Firavun, Haman ve askerleri **hataya düşmüşlerdi**. **28/KASAS-8**

وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنُكَ كُفْرُهُ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

Kim de inkâr ederse inkârı sana **üzüntü vermesin**. Onların dönüşleri bizedir. Biz onlara yaptıklarını haber verimiz. Şüphesiz Allah gönüllerde olanı bilir. **31/LOKMAN-23**

فَلَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ

Artık onların sözleri sana **üzüntü vermesin**. Şüphesiz ki biz, onların **sakladıkları sırlarını** da **meydana vurduklarını** da biliyoruz. **36/YASİN-76**